

Содержание (русский)

1	Условные обозначения	18	6	Техническое обслуживание	26
1.1	В документации	18	6.1	Очистка	26
	1.1.1 Предупредительные надписи — структура и значение	18		6.1.1 DCU 220	26
	1.1.2 Условные обозначения, используемые в настоящей документации	18		6.1.2 Носитель данных	26
1.2	На изделии	18		6.1.3 DVD-привод	26
2	Информация для пользователя	18	6.2	Замена аккумуляторной батареи	27
2.1	Важные сведения	18	6.3	Замена жесткого диска	27
2.2	Техника безопасности	18	6.4	Восстановление	28
2.3	Электромагнитная совместимость (EMC)	18	6.5	Запасные и изнашиваемые детали	28
2.4	Директива R&TTE	18			
2.5	Беспроводная радиосвязь	19	7	Вывод из эксплуатации	29
	2.5.1 Важная информация относительно технологий WLAN и Bluetooth	19	7.1	Транспортировка	29
	2.5.2 Примечания о точках доступа (WLAN)	19	7.2	Утилизация и списание	29
	2.5.3 Ограничения Bluetooth	20			
	2.5.4 Ограничения WLAN	20	8	Технические параметры	29
3	Описание изделия	20	8.1	Температура и влажность	29
3.1	Предназначение	20	8.2	DCU 220	29
3.2	Комплект поставки	20	8.3	Блок питания	29
3.3	Специальные комплектующие	20	8.4	Bluetooth, класс 1	29
3.4	Транспортировка	20			
3.5	Описание изделия	21			
	3.5.1 Интерфейсы	21			
	3.5.2 Дисплей состояния (светодиодный)	22			
4	Первичный ввод в эксплуатацию	23			
4.1	Установка аккумуляторной батареи	23			
4.2	Штепсельное гнездо	23			
4.3	Крепление стилуса	23			
4.4	Установка операционной системы	23			
4.5	Установка ПО	23			
5	Эксплуатация	24			
5.1	Источник питания	24			
5.2	Эксплуатация аккумуляторной батареи	24			
5.3	Открытие и закрытие	24			
5.4	Включение	24			
5.5	Выключение и режим ожидания	24			
5.6	Сенсорный экран со стилусом	24			
5.7	Эксплуатация в режиме планшета	25			
5.8	Печать	25			
5.9	Камера	25			
5.10	Внешний DVD-привод (может являться специальным аксессуаром)	25			
	5.10.1 Порт	25			
	5.10.2 Правила обращения с DVD-дисками	25			
5.11	Диагностика и устранение неисправностей	26			

1 Условные обозначения

1.1 В документации

1.1.1 Предупредительные надписи — структура и значение

Предупредительные надписи предупреждают об опасностях вблизи пользователя или людей, находящихся вблизи изделия. Предупредительные надписи также указывают возможные последствия опасности и меры предосторожности.





Предупредительные надписи имеют следующую структуру:

Предупредительный символ	КЛЮЧЕВОЕ СЛОВО — природа и источник опасности! Последствия опасности в случае несоблюдения мер по предотвращению и предоставленной информации. <input type="checkbox"/> Меры по предотвращению опасности и информация.
--------------------------	---


Ключевое слово обозначает вероятность и степень серьезности опасности в случае несоблюдения указанных мер и информации:

Ключевое слово	Вероятность возникновения	Степень серьезности опасности при несоблюдении инструкций
ОПАСНОСТЬ!	Непосредственная угрожающая опасность	Смерть или серьезная травма
ОСТОРОЖНО!	Возможная угрожающая опасность	Смерть или серьезная травма
ВНИМАНИЕ!	Возможная опасная ситуация	Незначительная травма

1.1.2 Условные обозначения, используемые в настоящей документации

Условное обозначение	Обозначение	Комментарий
	Внимание	Предупреждает о возможном повреждении имущества.
	Информация	Практические советы и другая полезная информация.
1. 2.	Многошаговая операция	Инструкция в несколько этапов.
	Одношаговая операция	Инструкция в один этап.
	Промежуточный результат	Выполнение инструкции приводит к видимому промежуточному результату.
	Конечный результат	Выполнение инструкции приводит к видимому конечному результату.

1.2 На изделии

 Осмотрите все предупредительные надписи на изделиях и убедитесь в их читаемости.



ВНИМАНИЕ! Опасность травмы в связи со срабатыванием подушки безопасности при установке DCU 220!

Непреднамеренная активация подушки безопасности при установке (креплении) DCU 220 на рулевое колесо может стать причиной травмы.

- Не закрепляйте DCU 220 на рулевом колесе.

2 Информация для пользователя

2.1 Важные сведения

Важную информацию, связанную с авторским правом, ответственностью сторон и гарантиями, а также пользователями оборудования и обязательствами компании, см. в руководстве «Важные сведения и техника безопасности при обращении с испытательным оборудованием Bosch» (англ. *"Important notes on and safety instructions for Bosch Test Equipment"*). Перед началом работы, подключением и эксплуатацией DCU 220 следует в обязательном порядке ознакомиться с данной инструкцией и использовать ее в ходе описанных мероприятий.

2.2 Техника безопасности

Все относящиеся к изделию инструкции техники безопасности см. в руководстве «Важные сведения и техника безопасности при обращении с испытательным оборудованием Bosch» (англ. *"Important notes on and safety instructions for Bosch Test Equipment"*). Перед началом работы, подключением и эксплуатацией DCU 220 следует в обязательном порядке ознакомиться с данной инструкцией и использовать ее в ходе описанных мероприятий.

2.3 Электромагнитная совместимость (EMC)

DCU 220 — устройство класса В по стандарту EN 55 020.

2.4 Директива R&TTE

DCU 220 — беспроводное устройство класса 1 (R&TTE 1999/55/EC), одобренное для использования в Европе. На территории Франции использование DCU 220 допускается только внутри помещений.



За пределами Европы, на территории страны использования необходимо следовать применимому законодательству по эксплуатации беспроводных устройств в частотном диапазоне 2,4 ГГц (например, WLAN или Bluetooth).

2.5 Беспроводная радиосвязь

! Пользователь DCU 220 несет ответственность за соблюдение всех директив и ограничений, действующих на территории страны эксплуатации.

2.5.1 Важная информация относительно технологий WLAN и Bluetooth

Термином WLAN (англ. "Wireless Local Area Network", беспроводная ЛВС) описывается беспроводная локальная сеть радиосвязи. Сети WLAN обеспечивают радиосвязь на свободной ISM-частоте 2,4 ГГц (ISM — промышленный, научный и медицинский диапазон) или 5 ГГц. По возможности рекомендуется использовать частоту 5 ГГц, поскольку Bluetooth-соединения (например, создаваемые мобильными телефонами, модулями KTS) ограничивают передачу данных WLAN на частоте 2,4 ГГц. Хотя данный частотный диапазон и регулируется государственным законодательством, он может использоваться без лицензии в большинстве стран. Следовательно, данная полоса частот используется для передачи данных множеством систем и устройств. Это может приводить к возникновению радиочастотных помех. В зависимости от окружающих условий, качество связи WLAN может ухудшаться, например, при работе каналов Bluetooth, беспроводных телефонов, радиоуправляемых термометров, радиоуправляемых систем дистанционного открытия дверей гаража, радиоуправляемых выключателей света и радиоуправляемых систем сигнализации.

i При использовании электрокардиостимуляторов или других обеспечивающих жизнедеятельность электронных устройств эксплуатацию радиосистем следует выполнять с особой осторожностью, поскольку корректная работа подобных устройств может быть нарушена.

i Эксплуатация DCU 220 в частотном диапазоне 5150-5350 МГц допускается только внутри помещений.

Чтобы гарантировать наилучшее качество соединения, обратите внимание на следующие аспекты:

- Радиосигнал WLAN всегда стремится найти самый прямой путь. При настройке ПК/ноутбука и точки доступа (см. раздел 2.5.2) проследите, чтобы на пути радиосигнала между ним и DCU 220 было как можно меньше препятствующих ему помех (стальные двери, бетонные стены и т. д.)
- Огромное влияние на диапазон связи WLAN внутри зданий оказывают материалы, из которых они изготовлены. Типичная каменная кладка, стены из дерева и сухая кладка оказывают небольшое демпфирующее воздействие на распространение радиоволн. Однако тонкие гипсокартонные стены могут вызывать серьезные проблемы, поскольку в гипсе могут накапливаться серьезные концентрации влаги, поглощающие радиосигнал. Металлические или бетонные стены (в особенности сталежелезобетонные) являются существенной преградой на пути радиоволн. Потолки погребов часто представляют собой непреодолимую преграду. В общем, стены с большим количеством металла (труб, проводов) являются преградой для радиоволн.

- Качество радиоприема также ограничивают большие металлические объекты наподобие радиаторных батарей и оконных рам, а также активные источники радиопомех: мобильные телефоны, датчики движения и микроволновые печи.
- Тело человека также представляет собой преграду для передачи радиоданных. Поэтому необходимо всегда следить за тем, чтобы между передатчиком и приемником не находились люди.
- Рекомендуем доверить построение и поддержку сетевой инфраструктуры специалисту по прокладке и организации сетей.
- Храните SSID и коды к радиосвязи в безопасном месте. Убедитесь в доступности этих данных на случай возникновения неисправностей или происшествий.
- При вводе в эксплуатацию рекомендуется провести тщательный осмотр помещений: Установите, в каких частях здания DCU 220 работает корректно и каковы пределы его эксплуатации.
- При эксплуатации DCU 220 внутри некоторых устройств (клетка Фарадея) качество радиосвязи может серьезно упасть.
- На качество радиосвязи влияют атмосферные условия. В связи с этим качество принимаемого сигнала варьируется.
- С любыми вопросами следует обращаться к вашему специалисту по организации сети.

2.5.2 Примечания о точках доступа (WLAN)

Точка доступа — это электронное устройство, выступающее в роли интерфейса между радиосетью и кабельной компьютерной сетью. Она обеспечивает беспроводную связь между DCU 220, ПК, ноутбуком и принтером.

i Для точки доступа рекомендуется использоваться WLAN-стандарт IEEE 802.11n (скорость передачи данных не более 600 Мбит/с). Функция «расширенный диапазон» не поддерживается.

i Конфигурация WLAN всегда зависит от конфигурации доступной точки доступа.

Необходимо учитывать следующее:


- Точка доступа должна быть расположена в центре помещения и максимально высоко, в идеале, непосредственно под потолком. Точку доступа не следует устанавливать под металлическим объектом, например, радиатором, или внутри металлической распределительной коробки.
- При наличии только одной точки доступа антенна должна быть направлена вниз, в сторону пола. Если у точки доступа несколько антенн, их следует располагать в трех измерениях.
- Максимальная скорость передачи данных может быть достигнута при наличии визуального контакта между DCU 220 и точкой доступа.
- В случае плохого соединения полезной может оказаться смена канала, настраиваемого на точке доступа. При возможности следует избегать использования каналов, являющихся соседними по отношению к уже используемым.
- Рекомендуется настраивать шифрование радиоданных на точке доступа.


2.5.3 Ограничения Bluetooth

Технология Bluetooth обеспечивает радиосвязь на свободной ISM-частоте 2,4 ГГц (ISM — промышленный, научный и медицинский диапазон). Данный частотный диапазон не регулируется государственным законодательством и может использоваться без лицензии в большинстве стран. Следовательно, данная полоса частот используется для передачи данных множеством систем и устройств.

2.5.4 Ограничения WLAN

Канадская декларация соответствия

 Соответствует канадским техническим условиям ICES-003 по классу A.


 Настоящее устройство соответствует стандарту RSS 210 Министерства промышленности Канады. Настоящее устройство класса A отвечает всем действующим на территории Канады требованиям, связанным с использованием создающего помехи оборудования.


3 Описание изделия


3.1 Предназначение

DCU 220 — это портативный, независимый от местонахождения ноутбук или планшет (трансформируемое устройство), предназначенное для использования на СТО.

В качестве предустановленной операционной системы используется Windows 7. При первоначальном запуске дополнительных компонентов необходимо выполнить соответствующие инструкции и установить требуемое приложением программное обеспечение.

 Установка дополнительного программного обеспечения на DCU 220 может ограничить производительность системы DCU 220, в целом замедляя работу устройства. В особой степени это относится к антивирусному ПО.

 DCU 220 является высокоточным устройством, которое следует оберегать от воздействия источников тепла (например, прямых солнечных лучей), ударного воздействия, воздействия вибрации, электромагнитных полей и избыточного загрязнения.

 См. лицензионное соглашение для конечного пользователя ПО Microsoft (англ. "END-USER LICENSE AGREEMENT (EULA) FOR MICROSOFT SOFTWARE") на рабочем столе устройства. Соблюдайте его положения приведенные.

3.2 Комплект поставки

Обозначение	Номер заказа
DCU 220 с ручкой для переноски	-
Аккумуляторные батареи (2x)	1 687 335 047
Внешний DVD-привод	1 687 023 745
Соединительный кабель USB (Y)	1 684 465 685
Корпус	1 685 438 656
Блок питания	1 687 023 746
Немецкий кабель питания	1 684 461 186
Стилюс на шнурке	1 683 083 009
Оригинальная инструкция по эксплуатации	1 689 989 221

3.3 Специальные комплектующие

С вопросами о специальных комплектующих, таких как зарядная станция, установочная станция, адаптер для автотранспортных средств и клавиатур для той или иной страны обращайтесь к вашему дилеру.

3.4 Транспортировка

Перед транспортировкой необходимо отсоединять любые соединительные кабели DCU 220. Кроме того, транспортировка и хранение DCU 220 допускается только в предоставленном чехле.

3.5 Описание изделия

DCU 220 — это портативный, независимый от местонахождения ноутбук или планшет (трансформируемое устройство), предназначенное для использования на СТО. Работа с устройством выполняется с помощью сенсорной панели и клавиатуры в режиме ноутбука, либо стилуса (мыши) и виртуальной клавиатуры в режиме планшета. Печать данных и измеряемых значений может осуществляться только посредством USB-порта и внешнего принтера (специальный аксессуар). DCU 220 и комплектующие поставляются в защитном чехле.

3.5.1 Интерфейсы

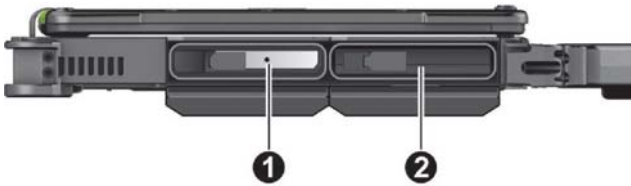


Рис. 1. DCU 220, вид слева
 1 Жесткий диск (сменный)
 2 Отделение для аккумуляторной батареи (аккумуляторная батарея 1)

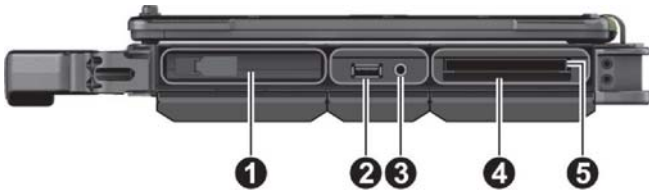



Рис. 2. DCU 220, вид справа
 1 Отделение для аккумуляторной батареи (аккумуляторная батарея 2)
 2 Порт USB 2.0
 3 Комбинированный аудиовыход, динамик и микрофон
 4 Слот для смарт-карты (функция не реализована)
 5 Экспресс картридер (функция не доступна для чтения)



Рис. 3. DCU 220, вид сзади
 1 Разъем питания
 2 HDMI-порт (внешний монитор/ТВ)
 3 Порт USB 3.0
 4 Порт RJ-45 (LAN)
 5 Порт последовательного интерфейса
 6 Соединение под кенсингтонский замок

 Если DCU 220 работает от батарей и блокировка батарей выключается, яркость экрана снижается.

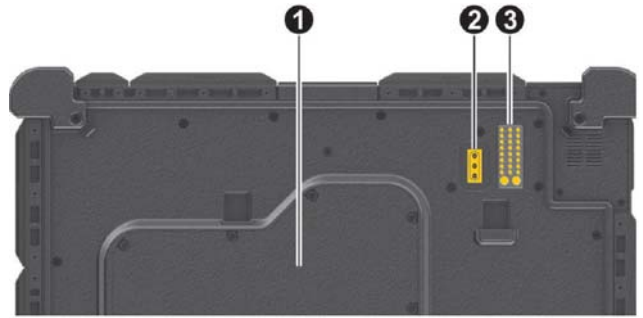


Рис. 4. DCU 220, вид снизу
 1 Крышка пользовательской платы памяти
 2 Петля для сигнала антенны (функция не реализована)
 3 Порт установочной станции



Рис. 5. DCU 220

№	Компонент	Описание
1	Камера	Позволяет использовать функцию камеры DCU 220. Когда камера включена, расположенный рядом с ней индикатор горит.
2	Сенсорный экран	Отображает и получает данные DCU 220.
3	Микрофон	Используется для записи звука.
4	Датчик освещенности	Измеряет яркость окружающих условий для автоматической регулировки подсветки дисплея.
5	Клавиша с логотипом Windows	Открывает экранную клавиатуру. При длительности нажатия свыше 3 с открывает панель управления разработчика ПО.
6	Светодиодный дисплей состояния	Отображает текущее состояние устройств компьютера (см. 3.5.2).
7	Клавиатура	Устройство ввода данных компьютера.
8	Сенсорная панель	Замена мыши для манипуляции курсором и управления компьютером в режиме ноутбука. Сенсорная панель имеет прямоугольную форму и имеет левую и правую кнопки.

9	Клавиша P1	Включает и выключает режим FL (смена функций); При включенном режиме смены функций клавиша P2, а также стрелки вверх и вниз выполняют альтернативную функцию. Когда режим FL включен, в панели задач Windows появляется значок 13а. При длительном нажатии клавиши P1 она выполняет функцию сочетания "Ctrl+Alt+Del" (открывает диспетчер задач).
	Клавиша P2	Запускает программное обеспечение камеры DCU 220 и отвечает за срабатывание камеры. При включенном режиме FL: включает и выключает сенсорный экран. Может быть переназначена с помощью сервисного приложения G-Manager.
10	Динамик	Устройство воспроизведения звука и голоса.
11	Стилус	Облегчает работу с сенсорным экраном в режиме планшета.
12	Ручка для переноски	Для переноски DCU 220.
13	<!> Клавиша ВКЛ/ВЫКЛ	Включает или выключает систему (дополнительную информацию см. в руководстве пользователя).
	13 Стрелка «вверх»	Увеличивает громкость. При включенном режиме FL: Увеличивает яркость ЖКИ.
	Стрелка «вниз»	Уменьшает громкость. При включенном режиме FL: Уменьшает яркость ЖКИ.
14	Закреть верхнюю крышку	Блокирует верхнюю крышку.

3.5.2 Дисплей состояния (светодиодный)

Светодиод системы

Состояние	Функция / значение
Не горит	DCU 220 выключен
Зеленый свет	DCU 220 включен
Вспыхивающий зеленый	DCU 220 находится в режиме ожидания; для продолжения работы нажмите клавишу ВКЛ/ВЫКЛ

Светодиод аккумуляторной батареи

Состояние	Функция / значение
Зеленый свет	Аккумуляторная батарея заряжена полностью и подключена к кабелю питания.
Желтый свет	Аккумуляторная батарея заряжена.
Вспыхивающий желтый	Проблема зарядки аккумуляторной батареи. В этом случае необходимо заменить аккумуляторную батарею.
Вспыхивающий красный	Заряд аккумуляторной батареи ниже 10%

Светодиод жесткого диска

Состояние	Функция / значение
Вспыхивающий зеленый	DCU 220 выполняет обмен данными с жестким диском.

Светодиод Caps Lock

Состояние	Функция / значение
Зеленый свет	Клавиша Caps Lock включена.

Светодиод HF

Состояние	Функция / значение
Зеленый свет	Включен передатчик или беспроводной режим (WLAN / BT/ WWAN)

4 Первичный ввод в эксплуатацию

4.1 Установка аккумуляторной батареи



ОСТОРОЖНО! При зарядке аккумуляторной батареи существует опасность взрыва!

Взрыв аккумуляторной батареи, обусловленный неправильной зарядкой, может стать причиной ожогов и травм!

- Используйте только батареи, предназначенные для DCU 220.
- Для зарядки аккумуляторной батареи используйте только зарядную станцию, предназначенную для DCU 220.
- Используйте только блок питания, предназначенный для DCU 220.
- Следуйте информации по утилизации.
- Следует избегать нагрева, возгорания, короткого замыкания и механического повреждения аккумуляторной батареи, а также заряда чрезмерно высоким током или с обратной полярностью!
- Для тушения горящих батарей подходят следующие средства: вода, CO₂, песок.

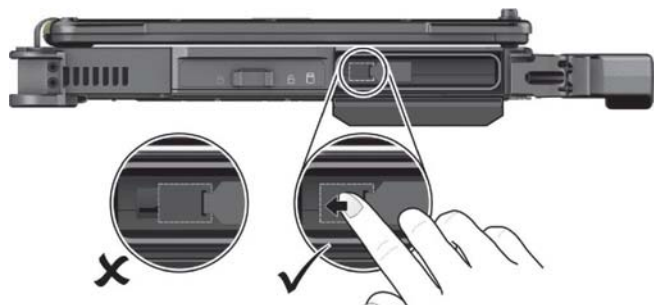
Откройте крышку аккумуляторной батареи (1 слева и 2 справа), которую необходимо установить.

1. Передвиньте замок крышки в открытое положение (1).
2. Передвиньте крышку вверх (2).
3. Откройте крышку.



Рис. 6. Пример, аккумуляторная батарея 1

4. До конца установите аккумуляторную батарею в предназначенное для нее отделение, расположив ее этикеткой вниз.
5. Переместите замок аккумуляторной батареи влево, в закрытую позицию; не тяните за ленту.



6. Закройте крышки и переместите ее вниз до полной блокировки.
7. После этого переместите замок в закрытое положение (A).



Замок можно закрыть только при защелкнутой крышке. Замок должен быть полностью закрыт, при этом не должна быть видна нижняя красная часть.

4.2 Штепсельное гнездо

Перед первичным вводом в эксплуатацию необходимо убедиться, что напряжение сети питания соответствует указанному на блоке питания (используйте комплектный кабель питания).



В комплект поставки входит только немецкий кабель питания.

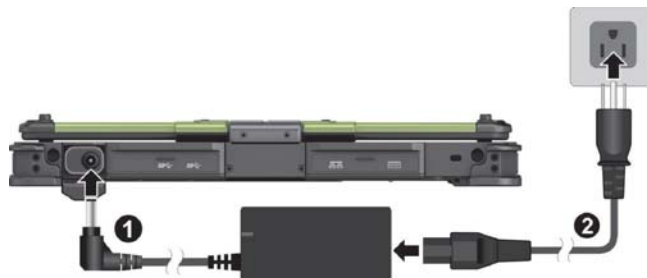


Рис. 7. Подключение источника питания

- 1 Линия постоянного тока
- 2 Кабель питания

4.3 Крепление стилуса

Стилус может быть закреплен на ноутбуке с помощью шнура.

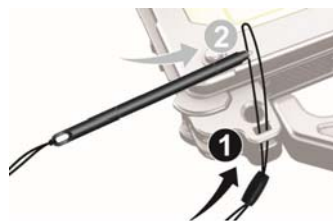


Рис. 8. Крепление стилуса

4.4 Установка операционной системы

1. Подсоедините блок питания.
2. Включите DCU 220.
3. После первого включения используйте меню выбора языка для выбора языка операционной системы Windows и следуйте инструкциям на экране.



Изменить язык в будущем будет невозможно. Тем не менее, если в этом возникнет необходимость, обратитесь к сертифицированному дилеру Bosch.



В ходе установки на экран выводятся важные положения, касающиеся беспроводной радиосвязи. Их необходимо выполнять. Дополнительные инструкции см. в разделе 2.5. Как правило, рекомендуется использовать внутреннее аппаратное обеспечение Bluetooth DCU 220.

4.5 Установка ПО

В зависимости от метода эксплуатации далее может потребоваться установка пользовательского программного обеспечения Bosch. Инструкции по установке см. в документации к соответствующим продуктам Bosch.

5 Эксплуатация

5.1 Источник питания

Эксплуатация DCU 220 может осуществляться от следующих источников питания:

- Аккумуляторная батарея
- Блок питания

! Используйте только поставляемый в комплекте блок питания.

5.2 Эксплуатация аккумуляторной батареи

i Дополнительную информацию по эксплуатации аккумуляторной батареи см. в руководстве пользователя DCU 220 (англ. "User manual DCU 220") на рабочем столе.

5.3 Открытие и закрытие

Для открытия DCU 220 используйте следующую процедуру:

1. Потянув защелку **(1)** вверх, высвободите клипсу **(2)**.
2. Потяните клипсу вниз.
3. Откройте дисплей **(3)**.



Рис. 9. Открытие DCU 220

Для закрытия DCU 220 используйте следующую процедуру:

1. Закройте дисплей.
2. Переместите защелку в переднем направлении.
3. Зафиксируйте клипсу на крышке.
4. Перемещайте защелку вниз до полной фиксации.

5.4 Включение

! Во избежание образования водного конденсата перед включением DCU 220 подождите, пока его температура не достигнет температуры окружающей среды!

1. Включите DCU 220, нажав и удерживая клавишу **(☺)** дольше 2 секунд.

i После включения всегда отображается экран приветствия. Отображаемые приложения могут быть выбраны на экране приветствия.

2. Выберите режим работы.
3. Запустите приложение, которое вы хотите использовать.



ВНИМАНИЕ! Риск травмы от срабатывания подушки безопасности при креплении DCU 220!

При креплении (подвешивании) DCU 220 на рулевое колесо возможно непреднамеренное срабатывание подушки безопасности, которое может стать причиной травм.

- Ни в коем случае не закрепляйте DCU 220 на рулевом колесе.

5.5 Выключение и режим ожидания

i Сведения о выключении и управлении электроэнергией см. в руководстве пользователя.

5.6 Сенсорный экран со стилусом

i Сведения об эксплуатации см. в руководстве пользователя.

5.7 Эксплуатация в режиме планшета

DCU 220 может использоваться в режимах ноутбука и планшета. Управление DCU 220, работающим в режиме планшета, осуществляется с помощью стилуса или кончика пальца и виртуальной клавиатуры (в отличие от клавиатуры и сенсорной панели (мыши)).

1. Откройте DCU 220 таким образом, чтобы дисплей занял примерно перпендикулярное положение по отношению к клавиатуре.



2. Поверните дисплей на 180° против часовой стрелки.

! Не поворачивайте дисплей более чем на 180° или по часовой стрелке.



3. Сложите дисплей таким образом, чтобы его экран был обращен вверх, а сам дисплей устойчиво лежал на верхней поверхности (обратите внимание на боковые направляющие).
4. Переместите защелку в переднем направлении.
5. Зафиксируйте клипсу на крышке.
6. Перемещайте защелку вниз до полной фиксации.

5.8 Печать

С помощью USB-порта к DCU 220 может быть подключен принтер (например, PDR 374).



Сведения о драйверах и установке принтера см. в документации от изготовителя принтера.



Сведения о печати см. в онлайн-справке для приложений Bosch.

5.9 Камера



Сведения об эксплуатации см. в руководстве пользователя.

5.10 Внешний DVD-привод (может являться специальным аксессуаром)



Настоящий DVD-проигрыватель является ЛАЗЕРНЫМ ИЗДЕЛИЕМ КЛАССА 1

5.10.1 Порт

- Подсоедините USB-соединительный кабель 1 к DVD-приводу и двум USB-портам DCU 220 (рис. 3, поз. 3).
 - ⇒ Драйвер DVD-привода устанавливается автоматически.
- ➔ Можно использовать DVD-привод.



Питание подается через соединительный кабель USB 1 684 465 682 (не длиннее 0,7 м). Блок питания не требуется.

5.10.2 Правила обращения с DVD-дисками


- Установку DVD-диска в DVD-привод можно осуществлять только чистыми и не жирными руками.
- Никогда не прикасайтесь к DVD-диску со стороны без маркировки.
- Не пишите на DVD-диске, не прикрепляйте к нему наклейки.
- Никогда не используйте растворители, например, спирт, разжижитель краски, чистящее средство для чернил или антистатические добавки для очистки грязного DVD-диска.
- Осторожно стирайте все отпечатки пальцев и следы пыли мягкой тканью в направлении от центра наружу.
- Не подвергайте DVD-диски воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей.




Регулярно очищайте DVD-привод с помощью чистящего компакт-диска для CD/DVD-приводов (см. также раздел 6.1.3).

5.11 Диагностика и устранение неисправностей

Неисправность	Примечание
DCU 220 не может быть включен, при этом дисплей остается пустым или мигает.	Заряда внутренней аккумуляторной батареи не достаточно для запуска DCU 220. Подсоедините внешний блок питания. Если DCU 220 не удается включить даже с внешним источником питания, обратитесь в службу поддержки клиентов
После включения DCU 220 отображается синий экран (спустя 5-10 минут работы).	Возможная причина: при включенном внутреннем аппаратном обеспечении Bosch установлен USB-адаптер Bluetooth от Bosch. Решение: Извлеките USB-адаптер Bluetooth. Перезагрузите DCU 220.

 Дополнительные инструкции по диагностике и устранению неисправностей см. в разделе 8 руководства пользователя.

 Восстановление (см. раздел 6.4) следует выполнять в следующих ситуациях:

- Ваша операционная система Windows 7 не запускается.
- Необходимо восстановить конфигурацию Windows по умолчанию.

6 Техническое обслуживание

6.1 Очистка

6.1.1 DCU 220

Для очистки корпуса и дисплея DCU 220 разрешается использовать только мягкую ткань и нейтральные чистящие средства. Использование абразивных чистящих средств и грубых ткани не допускается!

6.1.2 Носитель данных

Очистите CD/DVD-диск с помощью набора для очистки компакт-дисков или осторожно протрите серебристую сторону диска мягкое безворсовой хлопковой тканью. Не используйте бумажные полотенца — они могут оставлять царапины.

6.1.3 DVD-привод

Регулярно производите очистку DVD-приводу с помощью чистящего компакт-диска для CD/DVD-приводов. Подходящие чистящие компакт-диски продаются в большинстве магазинов, продающих компьютерные и электронные товары.

6.2 Замена аккумуляторной батареи



ОСТОРОЖНО! При зарядке аккумуляторной батареи существует опасность взрыва!

Взрыв аккумуляторной батареи, обусловленный неправильной зарядкой, может стать причиной ожогов и травм!

- Используйте только батареи, предназначенные для DCU 220.
- Для зарядки аккумуляторной батареи используйте только зарядную станцию, предназначенную для DCU 220.
- Используйте только блок питания, предназначенный для DCU 220.
- Следуйте информации по утилизации.
- Следует избегать нагрева, возгорания, короткого замыкания и механического повреждения аккумуляторной батареи, а также заряда чрезмерно высоким током или с обратной полярностью!
- Для тушения горящих батарей подходят следующие средства: вода, CO₂, песок.



Замена батарей может выполняться на включенном компьютере. Однако при необходимости одновременной замены обеих батарей к компьютеру необходимо подключить блок питания.

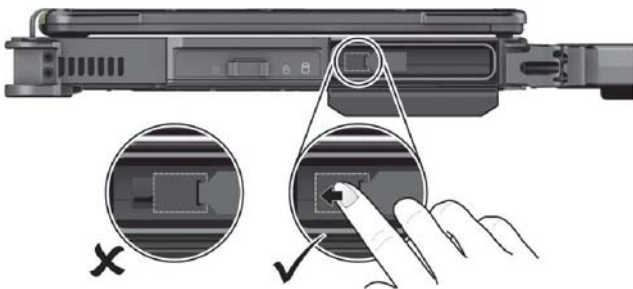
Откройте крышку аккумуляторной батареи (☐ слева и ☐ справа), которую необходимо заменить.

1. Передвиньте замок крышки в открытое положение (☐) (❶).
2. Передвиньте крышку вверх (⤴) (❷).
3. Откройте крышку.



Рис. 10. Пример, аккумуляторная батарея 1

4. Потяните за ленту, чтобы извлечь аккумуляторную батарею из ее отделения.
5. До конца установите новую аккумуляторную батарею в предназначенное для нее отделение, расположив ее этикеткой вниз.
6. Переместите замок аккумуляторной батареи до конца влево, в закрытую позицию; не тяните за ленту.



7. Закройте крышки и переместите ее вниз до полной блокировки.
8. После этого переместите замок в закрытое положение (☐).

❗ Замок можно закрыть только при защелкнутой крышке. Замок должен быть полностью закрыт, при этом не должна быть видна нижняя красная часть.

6.3 Замена жесткого диска

1. Выключите DCU 220.
2. Отсоедините DCU 220 от источника питания.
3. Передвиньте замок крышки в открытое положение (☐) (❶).
4. Передвиньте крышку вверх (⤴) (❷).



5. Откройте крышку.
6. Чтобы извлечь жесткий диск из его отделения потяните ленту сначала вправо и затем вперед.
7. Повернув новый жесткий диск серебристой стороной вверх, полностью поместите его в отделение до фиксации.
8. Закройте крышки и переместите ее вниз до полной блокировки.
9. После этого переместите замок в закрытое положение (☐).

❗ Замок можно закрыть только при защелкнутой крышке. Замок должен быть полностью закрыт, при этом не должна быть видна нижняя красная часть.

6.4 Восстановление

i Восстановление следует выполнять в следующих ситуациях:

- Ваша операционная система Windows 7 не запускается.
- Необходимо восстановить конфигурацию Windows по умолчанию.

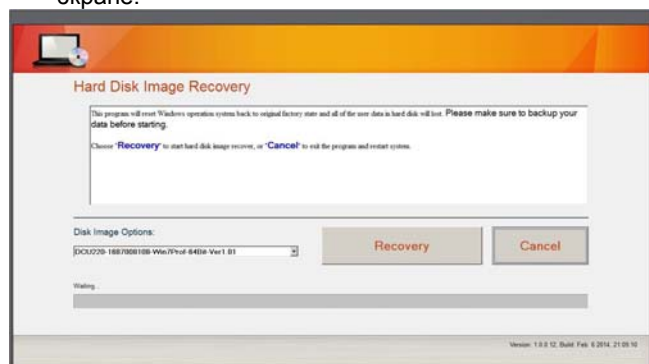
! В ходе восстановления все данные и приложения на жестком диске удаляются!

! Убедитесь, что соединение с источником питания не прерывается в ходе процедуры восстановления.

1. Подключите DCU 220 к блоку питания.
2. Включите DCU 220.
3. При появлении следующего экрана при запуске системы нажмите и удерживайте комбинацию клавиш Ctrl + Alt + F2 в течение 4 секунд.



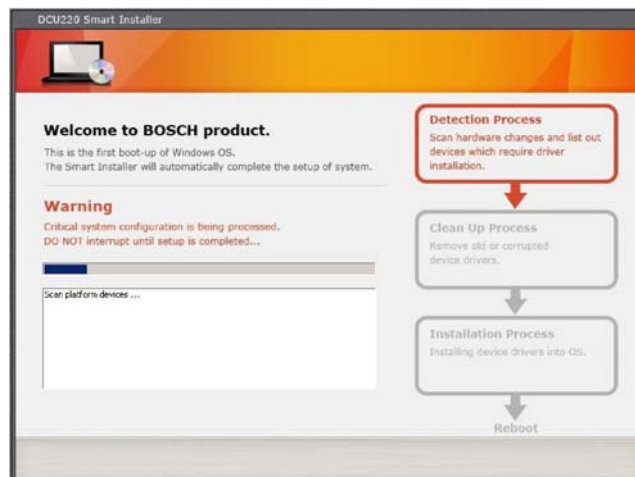
4. Для начала восстановления выберите пункт <Recovery> (Восстановление) на открывшемся экране.



i Индикатор состояния показывает процент выполнения процедуры восстановления. По достижении 100% система будет выключена.

5. Включите DCU 220.
⇒ Будет открыт мастер установки ОС Windows.
6. Следуйте инструкциям на экране.

i После завершения перезапуска системы будет открыт экран установки. Программа установки определяет аппаратную конфигурацию системы и устанавливает необходимые драйверы.



→ После завершения установки система перезагружается и открывается рабочий стол Windows.

6.5 Запасные и изнашиваемые детали

Обозначение	Номер заказа
Планшетный компьютер DCU 220	-
Ручка для переноски	1 684 736 024
Аккумуляторная батарея (1 шт.) <	1 687 335 047
Жесткий диск	1 687 370 319
Внешний DVD-привод <)	1 687 023 745
Соединительный кабель USB (Y) <)	1 684 465 682
Блок питания	1 687 023 746
Немецкий кабель питания	1 684 461 186
Стилер (1 шт.) <)	1 683 083 009

¹⁾ Изнашиваемая деталь

7 Вывод из эксплуатации

7.1 Транспортировка

- При передаче DCU 220 в другое место вся документация, включенная в комплект поставки, подлежит передаче вместе с ним.
- Транспортировку 220 DCU разрешается производить только в оригинальной или эквивалентной ей упаковке.
- Разомкните электрическое соединение.
- Выполните инструкции по первичному вводу в эксплуатацию.

7.2 Утилизация и списание

1. Выключите DCU 220 из сети питания и отсоедините кабель питания.
2. Демонтируйте DCU 220, отсортируйте и утилизируйте его материалы в соответствии с применимым законодательством.



Утилизация DCU 220 регламентируется Европейской директивой 2002/96/ЕС (WEEE).

Утилизацию использованных электрических и электронных устройств, в том числе кабелей, комплектующих и батарей, следует производить отдельно от бытовых отходов.

- Обращайтесь к услугам местных систем возврата и сбора отходов.
- Правильная утилизация DCU 220 помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и возможный вред для здоровья.

8 Технические параметры

8.1 Температура и влажность

Обозначение	Значение/диапазон
Рабочая температура	5 °C–40 °C 41°F–104°F
Температура хранения	-20 °C–60 °C -4°F–140°F
Относительная рабочая влажность	20–80%, без образования конденсата

8.2 DCU 220

Характеристика	Значение/диапазон
Дисплей	11,6" TFT, WXGA1366x768 (1366 x 768)
Размер оперативной памяти	4 ГБ DDR3L
Жесткий диск (SSD)	Не менее 256 ГБ
WLAN	WLAN 802.11ac
Bluetooth	Bluetooth 4.0 + EDR, класс 1
Камера	Не менее 5 мегапикселей
Блок питания	19 В ± 20%
Аккумуляторная батарея (литий-ионная)	11,1 В/ 24 Вт
Размеры без ручки для переноски (В x Ш x Г)	355 x 262 x 42 мм 1,2 x 0,9 x 0,14 дюйма
Вес с аккумуляторной батареей, без блока питания	2 кг 2,2 фунта
Степень защиты	IP 54

8.3 Блок питания

Характеристика	Значение/диапазон
Входное напряжение (пер. ток)	100–240 В пер. тока
Частота	50–60 Гц
Входной ток	0,4 А
Выходное напряжение (пост. ток)	19 В ± 20%
Выходной ток	3,7 А

8.4 Bluetooth, класс 1

Беспроводная связь	Минимальный диапазон
СТО произвольного размера	30 м
В салоне транспортного средства с открытой дверью или окном и при работающем двигателе	10 м